

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

X évfolyam.

FIUME, szerda 1913. július 16.

159. szám

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco, 3. l. em.
Nyomda telefonszáma (lapzártá előtt) 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár helyben és vidéken:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hóra 2 kor.
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér.

Rossz időket élünk!

Rossz időket élünk, rossz csillagok járnak. Mindenki panaszkodik, tele van bajjal, bánattal, gonddal. A drágaság mindinkább fokozódik. Pusztulunk. Vesszünk. Szegényedünk. A magyar Kanaán lakóinak nem jut már borra és husra, a nyomoruság már nemcsak a luxust, a jobb életet semmisítette meg, de betört a munkás, kispolgár, paraszt konyhájába s kirabolta a táplálószerrek közül a drágát, a húst. A gazdasági válság pusztító hatása megéreződött már a múlt esztendő utolsó évtizedének állami bevételén is. Egyenes adóban 1912. október elsejétől december végig csak kilencvennyolc millió volt az állam bevétele, ami az 1911-ik év hasonló időszakával szemben tizenkét és félmillió csökkenést jelent. (S ezt a nagyarányú csökkenést nem lehet megmagyarázni azal, hogy Braszó, Maros-Torda Szeben, Szolnok-Doboka és Torda-Aranyos megyékben az árvis miatt felfüggesztették az adóbehajtást.) A válság, a külpolitikai helyzet súlyos veszedelme, a tartalékosok behívása, az állandó katonai készenlét eleinte csak az ipart és kereskedelmet bénították meg, de a nép életmódját nem fokozták le. Sőt a múlt évben még érezhető volt a gazdasági lendülés, a kedvező munkaviszonyok kedvező hatása s az utolsó negyedben, mikor az egyenesadó tizenkét és félmillióval csökkent, a fogyasztási adó az 1911-es eredménnyel összehasonlítva, tizennyolc emel-

kedést mutatott. S a lakosság életnivójának emelkedése, a fogyasztás növekedése mellett tett tanubizonyosságot az egész esztendő. 1912-ben az állam bevétele fogyasztási és italadókban 38,877.262 koronával volt több, mint 1911-ben. Ez nem szenzáció, nem meglepetés, a világ legtermészetesebb és előre látott dolga ez. A lélekszám gyarapodása a bérvizonyok javulása magával hozza ezt. A pénzügyminisztérium a költségvetés összeállításánál számolt is ezzel a körülménnyel és a fogyasztási adó tételénél évről-évre nyolc-tizenkét százalékkal nagyobb összeg bevételét veszi előirányzatba. Ezen az alapon készült az 1913. évi költségvetés is.

Azonban az ipar, kereskedelem, vállalkozás megbénítja az államfinánciákat is! A fogyasztási adóbevétel a fogyasztás eszkénésének megfelelően nemhogy nőtt, de kisebb lett! Ennek egyik legfőbb oka a fogyasztók számának kisebbedése. A katonai behívók majd kétszáz ezer embert szőlítottak be az ország határait. Azután vagy nyolcvanezer munkáscsalád eltartója maradt az üzemredukciók, az építkezések szünetelése, a vállalkozások hiánya, gyárak tönkremenetele folytán kereset és kenyér nélkül. Ennek a nyolcvanezer munkáscsaládak nyomorusága, a behívott tartalékosok családjának szörnyű nyomorusága, gyakran éhezése ütközik ki a fogyasztás és így a fogyasztási adó csökkenésén. A városi polgárságra, lateinerekre, iparosokra, kereskedőkre természetesen kihat az ország gazdasági leromlása s befolyásolja az ő életnivójukat is. Mindezek az okok idézték elő,

hogy nagyon optimista számítások szerint Magyarország lakossága 1913 első felében százhetven—száznolevan millió koronával kevesebbet fordított, fordíthatott kenyérré, husra, itallra, élelmezésre, mint a múlt esztendőben. Ez nem játék a számokkal, nem statisztikus ártatlan mulatozása, de rettenő valóság, kiáltó jele, riktó tünete az ország nagy elszegényedésének.

Az osztrák kereskedelmi miniszter most tette közzé, hogy a monarchia a múlt esztendőben a külföldről 743 millió korona értékű árucikkal hozott be többet, mint a mennyit exportált, ez annyit jelent, hogy 743 millióval lettünk szegényebbek egy év alatt. Ennek a tanulságait is be kell vonnunk, mert a monarchia nem olyan gazdag, hogy egy év alatt 743 milliót küldhessen a külföldre anélkül, hogy ezt egész gazdasági életünk, egész finánciális szervezetünk s végeredményében szociális berendezkedésünk is meg ne érezné.

De nem csak az a baj, hogy többet hozunk be a külföldről, mint amennyit oda kiviszünk, hanem az, hogy még a kölcsöneink kamatait is külföldnek fizetjük, hogy tehát ezen a réven is sok százmillió korona az az összeg, ami tőlünk évenként a külföldre vándorol. Ez az elszegényedés útja. Az igaz lehet, hogy a nép jobban él, mint élt a múltban, de igaz az is, hogy többet költ, mint amennyije van, ami kitűnik abból, hogy az eladósodás évről-évré halad s hogy ebben az adósságinálásban az állam és a községek járnak elől rossz példával, s a polgárság csak elsajátítja azt a könnyelműséget,

„A Tengerpart“ tárcája

Egy zsák megint foltot talál.

Este nyolcra volt meghíva Anyosékhoz. Valami kis nyári multság volt ez, ahova összehívták majd az egész város fiatal-ságát. Sós Károly is így volt csak hivatalos oda, bár neki a kis Anyos Gizit különösképen tetszett. Mégsem tudta, elmenjen-e? Délután öt órakor még nem határozott. És egyáltalában ma egy egészen különös, egész életére fontos, döntő és rendkívüli elhatározáson törte a fejét. Hat órakor pedig tollat fogott és levélben mondta le a megjelenését.

„Kedves Gizike, én ma este nem leszek önöknél, igen köszönöm, hogy reám is gondoltak, de ezentul már csak nélkülük fogunk mulatni. Mindig és mindenütt. Én magam visszavonom a társas élettől, hogy miért és mit fogok csinálni, az maguknak ugysem fontos, a kezét csókolom

Sós Károly.”

Elküldötte a levelet, aznap már nem akart ismerősökkel találkozni, emberekkel beszélni: szépen lefeküdt az ágyába.

— Most már így lesz mindig — gondolta, mert mondani ezt másképp mondta volna.

Szóval elmondva, nála ez a kijelentés

így hangzott volna:

— Most máj így lesz mindid.

Mert selypítve beszélt ez a szép darab fiatal ember és ebben a furesa beszédhibában volt az ő tragikumája. Különös kedvtelése lehetett ez a sorsnak, hogy éppen egy külsőre tökéletes férfinak, egy erős, természetes, szépségig rendes arcú, fekete hajú, bajszos embernek a nyelvét hibázott bele és a szép külső, a férfiaság ura diszpédányja ha szólt, mint egy émelegős maeskanyavogás, idétlen kis leányok nyafogása, hangzott a szó az ajkáról. Ha ez a beszédhiba egy szőkefejú, karsu növésű fiuban van meg, még talán kedvessé, érdekessé teszi, ha nem is férfias, de egy atlétának fejlődött legény, akinek az uri ruháján is átérezni az izmokat, akinek a lépése alatt nagy súlyt kap a parkett, akinek az arcában keménység, erő tükrözik, a szavak, betűk keménységével se tudjon megbirkózni, ez komikus, ellenállhatatlanul komikus volt.

Sós Károlyt, ha látták, mindenütt megnézték, de Sós Károlyt, ha beszélni hallották, mindenütt mosolyogták.

— Szósz Táloly vadok — ilyen bemutatkozásra ajkába harapott mindenki és Sós Károly hiába volt szép férfi, jólelkű uri ember, egy sehova nem helyezhető, egy komolyan nem vehető, legfeljebb szánalomból kedvelt alakja maradt a társadalomnak.

Egy darabig nem vette ezt észre. Sokáig. A többi fiatalember életmódját élte,

miután a gyerekkorból férfivá nőtt. Mindenhová eljárt, a leányos szórakozások vonzódták őt is leginkább és így képzelte, maga is úgy kívánta, hogy az ő legényéletének a végén is csak ott van az a kis aranyhorog, a mibe a kellő pillanatban belekap egy pompás fiatal leány. Mert igen, az asszony volt az ő problémája is, avval foglalkozott a legszivebben és legállandóbban. És ebben a kalandozásában érték azok a szomorú tapasztalatok, itt, ezen az utján talált lépten-nyomon olyan tövisekre, hogy végül is észre kellett vennie: egy furesa Cyrano szerepét játszsa a többiek között, egy jóakarattal megtört szalon-figura ő, akinek csak álmaj, vágyjai lehetnek, de komoly végcélja, boldog sikere soha.

Ez a mai esti multság is csak arra lett volna jó, hogy az ő pösze kijelentéseim ne vessenek a vig sokadalomban, az ő külsőre korrekt, de igazában félszeg figurája hozzátartozott már az uri multságok kellekei közé, csakugy, mint a jó muzsika meg az ezüst asztaldisz. Nem bántott senkit, de elmulattott mindenkit. Mennél komolyabb volt, annál többet nevettek rajta.

— Nadszád, ed tisz tomolysádot — szokta mondani, ha a mellette levő leány déváj-kodott vele.

— Dizite, nem szejt a szejejemről beszélni — állapította meg az Anyos leányról, akit, ha egyszer, egy percig, egy szóval komolyságra méltatta volna őt, már igazán is

amelyet az állam és a törvényhatóságok pénzügyi gazdálkodásában lát.

Igen sok város van hazánkban, ahol a városatyák a telkekkel spekulálnak. Erről a „Világ” a napokban egy hosszabb cikket is közölt, abból az alkalomból, hogy a főváros törvényhatósági bizottsága elhatározta, hogy szabályrendeletet készít a betterment-ről. Tényleg igazságos, hogy a telektulajdonosok a telkek értékeléséből, amelyhez munka, kockázat nélkül jutnak, visszaadjanak egy bizonyos százalékot. A mostani kormány tagjai között többen vannak a betterment hívei. Így a betterment egyik leg-erősebb híve Teleszky János pénzügyminiszter, aki a bettermentről a következőket tartja:

„Kívánatosnak tartjuk, hogy a megadóztatás, illetőleg kárpótlás e módja a kontinentális államokban és hazánkban is meghonosuljon. A nagyvárosi lakosság adóterhe mindenütt oly rohamos növekedést mutat, hogy a városok, ha modern feladataiknak meg akarnak felelni, okvetlenül kénytelenek oly jövedelmekről gondoskodni, amely nem az általános adóterh növeléséből erednek. Másrészt a telepspekuláció túltengése éppen a nagy városokban az egészséges építkezésség fejlődésének rovására érezteti kártekonny hatását. A telkekkel spekulálók a városi ügyek vezetésében mind nagyobb befolyást igyekeznek szerezni és a befolyásokat nem a város helyes fejlődése érdekében, hanem telkeik értékének felhajtására használják ki. Számos olyan város van, ahol újjal lehet rámutatni arra, hogy mint gazdagodtak meg telepspekulációk folytán, a közügyek rovására, egyes befolyásos városi emberek. A betterment adóztatásában két irányban gyakorol üdvös hatást: növeli a város bevételeit és korlátozza a telepspekulációt.”

Érdekes kijelentések, méltok a megszülelésre!

—o—

NESTLÉ FÉLE
REGGELI GYERMEKISZT
 PRÓBADOBIZT INGYEN KÜLD.
 HENRI NESTLÉ MILVANE

még tudott volna szeretni, de a lányok, mind mosolyokkal, tréfáikkal, csipős megjegyzésekkel távol tartották magukat tőle és őt maguktól.

Minden család szívesen látta, mert minden család mulatni akart rajta. Minden leánnyal eltréfálhatott, de egy leány sem vette komolyan ezt a tréfát. Addig-addig, amíg ő maga is észrevette ezt, elkésérítette és végét akarta ennek az állapotnak vetni.

— Mától fogva nem járok a társaságokba — ez volt az ő legtermészetesebb döntése és védekezése. — Rajtam ne mulassanak. Ha nem kellek nekik komolyan, a pojiájuk nem lesznek. A barátaimat nem sajnálom. Azok úgy is mindig csak azért pajtáskodtak velem, mert tudták, hogy nem lehetek a versenytársuk. A nők pedig — itt nyelt egyet, ezt a gondolatot nem tudta úszintén végig gondolni, mert ez a pont fájt neki, ez keserítette el igazán.

— Ej, mit, a nők, az nem végeél. Sok férfi el asszony nélkül boldogan és sok férfit tett boldogtalanná az asszony.

És szépen, következetesen, vas elhatározással húzódott vissza mindentől, ahol megbántás érte azelőtt, ahonnan a kellemetlen emlékek üldözték el. Nem hiányzott neki semmi a múltból, a lelke nyugalma pótolta mindenért. Hiszen sok ilyen önkéntes száműzöttje van az életnek, akiket soha sehol nem látni, akiknek soha senki nem kell, sem barátoknak, sem szeretőknek, sem hitvesnek, semminek és azért mégis jól érzik magukat,

A népeesség védelme.

—o—

Még nincsen egy hónapja sem, hogy ezen a helyen arról irtunk, mennyire meddő és kellő haszon nélküli minden, a ragályos betegségek ellen folytatott küzdelem mindaddig, ameddig kötelezővé nem tesszük a ragályos betegségek bejelentését, hogy aztán hatósági közbelépés folytán következzen el minden esetben a megfelelő intézkedés és gyógykezelés. És ma annak hírére vesszük, hogy a francia orvosi akadémia hosszasan vita után állást foglalt a tüdőbaj kötelező bejelentése mellett, s ennél fogva már csak igen rövid idő kérdése, hogy Franciaországban törvény, vagy dekrétum tegye az orvosokra nézve kötelezővé a tüdőbaj bejelentését. Az eljárás az lesz, hogy a kezelőorvos jelent minden egyes esetet a hatósági orvosnak, aki aztán megteszi a maga kötelességét a fertőzés tovább terjedésének meggátolása körül. Miután pedig a fertőzőbetegségek elleni legelső teendő a beteg elkülönítése, a francia tüdőbetegek tehát, ilyen módon hozzá fognak ahhoz jutni, hogy megkapják mindazt a segítséget, — amely pénzbeni segítség, kórházi kezelés, levegő változás, — ami után a tüdőbetegek nálunk hiába vágyakoznak.

Kétségtelen, hogy ennek az észszerű, humanus rendelkezésnek meg is lesz a maga megfelelő eredménye. A tuberkulotikus beteg, vagy mondjuk, ezeknek jó része, szeparáltatván, nem fogja állandóan veszélyeztetni egészséges környezetét, gyárakban, iskolákban, iskolákban nem lesznek mozgó, járkáló bacillustelepek, akik az utcán, a villanyosokon, munkahelyükön milliószámra árasztják magukból a bacillusokat s miután hozzá fognak jutni a megkivánt táplálkozáshoz és életmódhoz, — különösen a betegség első stadiumában, — reményük lehet hosszabb, türethetőbb életre is.

Ez az egyetlen becsületos, hipokrizis nélküli módja a tüdőbetegek kezelésének. Minden, ami más, csak önámítás, s kész hazugság, amely porhintés az érzékeny szívek szemébe, hogy azok azt hihessék, mintha csakugyan történnék valami a tüdőbetegek érdekében.

A tuberkulózis leküzdése elleni akcióknak valóságos igazi paródiája az, ami

mégis találtak anyagi varázst az életben, hogy nem kívánkoznak ki belőle. Sónak legalább soha sem jutott észébe a halál. Hogy eldobott magától néhány életértéket, az csak azért fájt neki, mert a maga gyengeségét, félszégessége tudatát érezte ebben, valójában pedig rendszeresen élt tovább...

Igy mulott el néhány év az a seb, amit lelkén az ajakba harapott mosolyok és az elérhetetlen vágyak ejtettek, elmulott. Nem gondolt a csalódásaira, nem fájt neki semmi, észrevétlenül visszatért beléje a bizalom, az egészséges testébe az élet, az igazi élet vágya.

Egyszer utazás közben az egyik állomáson egy fiatal leány szállott be az ő szakaszába. Évek óta nem volt leánnyal együtt, talán még gondolatban sem. Évek óta nem érezte férfi mivoltának parancsoló erejét, nem engedte felülkerekedni az asszony bírása iránti vágyát. Kettlen utaztak a szakaszban, a leány oly sép volt, oly friss, őrde ellenállhatatlan, hogy Sós elfelejtett mindent, a fogadalmát, a csalódásait, a maga gyengeségeit. Megszólította a leányt.

— Nadszád, ha medendedi: a nevem Szósz Táloly.

A leány felkacagott és ezt válaszolta vissza:

— De télyem, vonaton iszmejtetni, ez nem való.

Sós megdermedve nézte az utitársnőjét. Majdnem dühösen fakadt ki:

— Azért nem tell tieufojni engem.

itt nálunk történik.

A társadalmat évről-évre körülveszik hangzatos, szép jelszavakkal, a társadalom egy kis percentje meghozza a maga „áldozatát” (ami abból áll, hogy ad 20 fillért, esetleg egy koronát) s a tüdőbetegség leküzdésére alakult egyesületek aztán a begyűlt csekélyeségen, valamennyien összevéve kezelnek évente, mondjunk sokat, 3000 tüdőbajost, akkor, amikor nálunk legalább ezer-szer annyi a tüdőbeteg. Van egy-két szanatóriumunk, amelybe esetleg főhercegi protekcióval fel is vesznek a betegség végső stádiumába jutott szerencsétleneket, akiket már nem lehet elküldeni, mert olyan állapotban vannak, hogy az utcán esnek össze. Az egyesületek nem tehetnek róla, de tény, hogy egy-egy megüresedő helyre 150—200 beteg vár (akiket az egyesületek már felvették szanatóriumba való elhelyezésre) s így állandóan az történik, hogy a beteg, aki örömmel hallja márciusban, hogy előjegyzték szanatóriumba való elhelyezésre, valamikor november vagy december felé csakugyan be is jut oda. Ez azonban a legjobb eset. Addig persze dolgozik, jár, fertőz, és — talán bele is pusztul.

Látnivaló tehát, hogy amit mi csinálunk, az csak gyermekjáték, az csak jótékonyosdi, de sem nem igazi, komoly segítség, sem pedig, — s ebben a kérdésben ez is igen fontos szempont, — nem megfelelő védelmezése az egészséges társadalomnak a tüdőbajosokkal szemben.

Az, ami most Franciaországban készül, igazán komoly lépés, kulturnemzethez illő elhatározás. Ebből a lépésből azt látjuk, hogy Franciaországot az elnéptelenedés veszélye megtanította már arra, hogy az emberi, életnél becsesebb kincse az államnak nincsen, s hogy hiábavaló minden addig, amíg elsősorban az emberanyag védelméről nem gondoskodunk. Bizonyos dolog, hogy Franciaország nem áll meg itt, hanem a tüdőbaj kötelező bejelentése után ki fogja mondani az összes ragályos, pusztító bajok (trachoma, vérhaj stb.) kötelező bejelentését. Sőt meg fogja találni a módját annak is, hogy házasságok előtt figyelmeztessen mindekit arra, miféle ragályos, pusztító bajjal készül esetleg összeházasodni.

Bárcsak tanulnánk Franciaországtól s mi még ma tennők meg ezeket a lépéseket,

— Hiszen nem eufolom — hangzott a kacagásba fuló válasz.

— Ne tacadjon ti, ez nem illet.

— En nem tacadom ti. — És megint csak nevetett a leány.

Sós előtt elborult a világ. Azt hitte, most bezárul előtte az egész jövő. Ilyen gyilkoló gunynyal vágnak végig az ő gyengéjén, ez a kis fruska, akiben az életvágya ébredését, tetterőt, bátor akarás kezdetét remélte, most újra, végleg és örökre összetört minden benne. Úgy érezte az élete szakadt itt meg, minden vér a fejébe tódult. Meg tudta volna ütni haragos elkeseredésében ezt a csufolkodó babát.

Böszülten ugrott fel a helyéről.

— Medtiltom, hogy bántson. Titéjem madammat, hogy a beszédhibámat kicufoolja!

Valami olyan mozdulatot tett, mintha ütésre készülné. A szegény leány megijedt és sírva fakadt. A könnyei között dadogta ki védekezésül:

— De hiszen én isz szejjpiték.

Sós leeresztette a felemelt kezét, mosolyogni, majd hangosan nevetni kezdett, a leány a zsebkendője mögött látta ezt a változást, maga is nekibátorodott, felemelte a fejét és most már kettlen kacagtak hangosan az egymás gyengeségére, egy kis keserüséggel, egy kis vigasztalódással, a vonat szaladt velük, bent a fülkében pedig egy humoros kedves pár találkozott össze, véletlenül, a legjobb órában, haraggal kezdődő, örökre kiengettelő barátsággal...

nem pedig akkor, amikor a k. rok, a kívándorlás és egyéb pusztító bajok velünk is éreztetni fogják az elnéptelenedés nyomorúságait és az állam létalapját fenyegető veszedelemét!

Ujdonságok.

Tájékoztató.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. *biológiai állomás és aquárium* díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1 óráig és d. u. 3-tól 6-ig.

— A városi könyvtár naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

— A népkert (Giardino publico) nyitva van este 10 óráig.

— A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— ACunard magyar-amerikai vonal ki-vándorló gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők a megérkezési és indulási napok kivételével reggeltől estig. Jegyek az Adria palota portásánál 60 fillérért kaphatók.

— A tersattói Frangepán-vár naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárat a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— József főherceg diszkertje (a kormányzó palota mellett) megtekinthető a fenséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.

— A Danubius-hajógyár telepe, a rizsháztológyár, a papirgyár, kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— Az „Adriatica” cognacgyár gyártelepe megtekinthető reggel 9 órától 12-ig és d. u. 3 órától 6-ig.

— A kívándorlási ház megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

ELLENŐRZŐ BIZOTTSÁG.

Ez a legújabb vivmány. Mint tudni méltóztatik, egy városnál van mindenféle bizottság, melyeket gyűjtő néven „temető-bizottságnak” lehet nevezni, mert valamennyi arra való, hogy a hozzájuk utalt közügyeket örök időkre eitemesse.

Fiumében csakugy vannak bizottságok, mint máshol. Valószínű azonban, hogy a számuk még kevés, mert most egy újabb alakult. Neve nincs, de leghelyesebb ha „ellenőrző” bizottságnak kereszteljük, mert ennek a fogalomnak megfelelő hatáskört akar betölteni. Munkássága terepuma igen érdekes. A kormányt fogja ellenőrizni. Mint a híradás mondja, a sajtósági bizottság 24 tagból áll, ebből nyolcat a régi autonom-párt, nyolcat a Lega delegált, nyolcat pedig a polgárság egyéb rétegeiből szedték össze. Feladata — mint mondtuk — az, hogy a kivételes helyzetben történő eseményeket ellenőrizze. Ez magyarul annyit jelent, hogy vigyázni fognak a kormány körmére.

Jó foglalkozás, mi? Így van az, mikor az embereknek sok ráérő idejük van.

— A kormányzó a városi tisztviselőkhöz. Wickenburg István gróf kormányzó ma délelőtt Verneda Emil miniszteri titkár kíséretében megjelent a városházán, ahol az egybegyűlt tisztviselők melegen üdvözölték őt új minőségben. A kormányzó az üdvözlésre így felelt:

— Tisztelt Uraim! Mint Önök Dardi

Vazul tanácsvezető ur körleveléből már értesültek, a kormány ideiglenesen megbízott engem egy a reprezentanza, mint a delegáció ügyeinek ellátásával. Kívánom, hogy ezen idő alatt ne csak rendszeren működjenek, hanem az ügyek elintézése gyors és igazságos is legyen. Reményem, hogy egy a tisztelt urak, mint az összes városi tisztviselők és alkalmazottak teljes buzgalommal fogják végezni teendőiket és mindent elkövetnek, hogy fentti szándékaim teljesüljenek és ne legyenek kényszerítve, hogy igénybe vegyem azt a hatalmat, amelylyel a kormány rendelete felhatalmazott.

Az a harsány éljen, ami a kormányzó szavai nyomán támadt, a legélénkebben bizonyítja, hogy a tisztviselők egyáltalán nem azonosítják magukat egyes képviselők ferde nézetével. Egyáltalán a városházán fennakadás nélkül folyik a munka.

Délben a kormányzó elnökletével delegációs ülés volt.

— Fiumei evezősverseny. A trieszti „Società delle Regate” a fiumei 3 evezős egylettel „Eneo”, „Liburnia” és „Quarnero”-val, mint már említettük evezős versenyt rendez, mely (készező idő esetén) 1913. július 20-án a Mária Terézia móló mentén délelőtt 8 óra 30 perckor tartatik meg. A benevezési határidő folyó hó 12-én este 8 órakor járt le s alant felsoroljuk a szép számmal beérkezett benevezéseket.

1. Kezdek négyese belvillás kormányossal: a Quarnero dija.

a) Società Ginnastica Triestina. Evezősök: Bruno Bertoli, Giuseppe Lucchi, Menotti Cesca, Giovanni Pregel; kormányos: Virgilio Scoechi.

b) Club Cannottieri „Liburnia” Fiume. Evezősök: Raul Besancon, Giovanni Emmer, Antonio Regner, Frimmel Ferdinando; kormányos: Adolfo Burkhard.

c) Società Canottieri „Eneo” Fiume. Evezősök: Edmondo Krassich, Leone Spetz Luigi Bruss, Enrico Fonda; kormányos: Rugero Ozioni.

d) „Quarnero” Evezős Egyesület, Fiume. Evezősök: Simkó József, Dobozi Artur, Barna Ferdinand, Jakabfi József; kormányos: Bónis Ernő.

1. Senior kettős belvillás kormányossal: az abbáziai Casino des Étrangers dija.

a) Società Canottieri Liburnia Fiume. Evezősök: Mario Polanda, Ugo Patak; kormányos: Adolfo Burkhard.

b) Società Canottieri „Libertas”, Capodistria. Evezősök: Renato Pecchiari, Francesco Babuder; kormányos: Egidio Parovel.

c) Società Canottieri „Eneo” Fiume. Evezősök: Manlio Vittori, Francesco Corrossac; kormányos: Giovanni Cettina.

d) „Quarnero” Evezős Egyesület, Fiume. Evezősök: Budai Emil, Nemes Béla; kormányos: Bónis Ernő.

e) Rowing Club Triestino, Trieste. Evezősök: Pierro Petronio, Giuseppe Tiepolo; kormányos: Sartori.

f) Rowing Club Triestino, Trieste. Evezősök: Dante Carniel, dott. Icio Carniel; kormányos: Charlie.

3. Junior négyese belvillás kormányossal. Díj a Fiumei Evezős Egyesületek Serlege.

a) Club Canottieri „Libertas” Capodistria. Evezősök: Giuseppe Grió, Romualdo Parovel, Umberto Montanari, Antonia Vergerio. Kormányos: Nicoló Depangher.

b) Società Canottieri „Eneo” Fiume. Evezősök: Alberto Stuparich, Ugo Justin, Umberto Fonda, Giovanni Martich; kormányos: Ruggero Ozioni.

c) „Quarnero” Evezős Egyesület Fiume.

Evezősök: Budai Emil, Kőszegfalvi Flóris, Csizy István, Nemes Béla; kormányos Bónis Ernő.

4. Külvillás négyese kormányossal. Fiumei hölgyek dija.

a) Società Canottieri „Eneo” Fiume. Evezősök: Alberto Philippovich, Otello Persich, Arturo Penso, Giovanni Rusich; kormányos: Vasco Micchi.

b) Società Canottieri „Eneo” Fiume. Evezősök: Teodoro Materljan, Giusto Cosutta, Ferdinando Fletzner, Egone Maxer. Kormányos: Italo Petrino.

5. Skiff dr. Pachany A. dija.

a) Club Canottieri Liburnia Fiume. Evezős: Milan Polich.

b) Club Canottieri Liburnia Fiume. Evezős: Tiburzio Pirnitzer.

c) Club Canottieri Liburnia Fiume. Evezős: Otto Andrea.

6. Senior négyese belvillás kormányossal. Díj a trieszti Rowing Club serlege.

a) Club Canottieri Liburnia Fiume. — Evezősök: Mario Pellanda, Ugo Patak, Antonio Regner, Giovanni Emmer; kormányos: Adolfo Burkhard.

b) Società Ginnastica Parentina „Forza e Valore” Parenzo. Evezősök: Antonio Bon, Angelo Casarsa, Mosé Sabatti, Giorgio Dabretto; kormányos Marco Bencie.

c) Club Canottieri „Libertas” Capodistria. Evezősök: Renato Pecchiari, Francesco Baduber, Mario Fonda, Arvino Arvini. Kormányos: Edigio Parovel.

d) Società Canottieri „Eneo” Fiume. Evezősök: Alberto Stuparich, Ugo Justin, Giovanni Martich, Umberto Fonda. Kormányos: Ruggero Ozioni.

7. Junior kettős belvillás kormányossal. Società delle Regate di Trieste dija.

a) Società Ginnastica Triestina, Trieste. Evezősök: Umberto Ranzatto, Nino Rossi; kormányos: Virgilio Scoechi.

b) Società Canottieri „Eneo” Fiume. Evezősök: Manlio Vittori, Francesco Corrossac; kormányos: Giovanni Cettina.

c) „Quarnero” Evezős Egyesület Fiume. Evezősök: Csizy István, Kőszegfalvi Flóris; kormányos: Bónis Ernő.

d) Rowing Club Triestino, Trieste. Evezősök: Pietro Petronio, Giuseppe Tiepolo; kormányos Sartori.

e) Rowing Club Triestino, Trieste. Evezősök: Dante Carniel, dr. Icio Carniel; kormányos: Charlie.

8. Nyolcas belvillás kormányossal. Fiume város dija.

a) Società Canottieri „Eneo” Fiume. Evezősök: Alberto Stuparich, Ugo Justin, Umberto Fonda, Leone Spetz, Luigi Bruss, Edmondo Krassich, Enrico Fonda, Giovanni Martich; kormányos: Renato Fonda.

b) „Quarnero” Evezős Egyesület. Evezősök: Budai Emil, Kőszegfalvi Flóris, Csizy István, Nemes Béla, Simkó József, Dobozi Artur, Barna Ferdinand, Jakabfi József; kormányos: Bónis Ernő.

c) Club Canottieri „Libertas” Capodistria. Evezősök: Giuseppe Grió, Romualdo Parovel, Renato Pecchiari, Francesco Babuder, Mario Fonda, Arvino Arvini, Umberto Montanari, Antonio Vergerio. Kormányos: Piero de Manzini.

A díjak egy része megtekinthető a Kuschnigg-cég kirakatában.

— Török menekültek Fiuméba. Szivfacsaró látványban volt részünk tegnap délután. A Deák-fasoron levő Hungária-szállodából egy 7 asszonyból, számos gyermekből és több férfiből álló csoport, egy rongyos uniformis török tiszt vezérlete alatt kocsiba ült és az állomásra hajtatott, hogy elutaz-

zon. Az asszonyok nagy batyukat cipeltek, ez volt mindenük, amit magukkal vihettek. Szemeik ki voltak sirva és arcukon meglátszott a sok szenvedés nyoma. A tiszt tört franciasággal mondta el a kérdezősködéseinkre, hogy Ipekből valók, mely város montenegrói uralom alá került s most Dombóvár—Báttaszék—Szeged—Románián át akarnak Törökországba jutni. Elmondta a tiszt, hogy a 6 éven aluli gyermekeiket a montenegróiak nem engedték elvinni, mert ezekből majd ők akarnak jó ernagorcokat nevelni.

— **A központi választási bizottág** pénteken ülést tart a városháza kistermében és ezen folytatja az 1914. évi politikai választási lista ellen beadott felszólamlások tárgyalását.

— **Fotball mérkőzés.** Az elmúlt vasárnap a fiumei Doria sport klub football csapata igen érdekes versenyt rendezett Abbáziában, az ottani újonnan alakult football klubbal. A mérkőzésen részt vett sok fürdővendég és számos abbáziai notabilitás, akiknek igen tetszett a két csapat küzdelme. A mérkőzés eredménye 4:4 lett és így eldöntetlenül végződött, ami azonban mégis szép eredmény az abbáziai csapatra nézve, akik csak alig pár hónapja, hogy megalakultak. Strümpfler Branimir Abbáziában élő hazánkfia érdeme ez a football klub, aki rendkívül sokat fáradozott annak megalakításán.

— **Az új fürdő megnyitása.** Az új városi fürdőt holnapután, esütőriökön nyitják meg.

— **Magántisztviselők ügye.** A kereskedelmi és magántisztviselők egyesületének igazgatósága ma felhívást bocsátott ki, melyben felhívja a tagokat, hogy ma, kedden este fél 9 órakor okvetlenül jelenjenek meg az egyesület helyiségében, mert a munkaidő redukálása tárgyában kiküldött bizottság fog beszámolni eljárása eredményéről. A gyűlés igen vilárosnak ígérkezik, mert — mint értesülünk — a munkaadók ligája elutasította a tisztviselőknek a munkaidő redukálását célzó kérelmét.

— **Megtréfálta a tüzoltókat.** Mateovich városi tüzoltótiszt tegnap feljelentést tett a rendőrségen Gherbaz Antal danubio-gvári tüzoltó ellen, aki tegnap éjjel azzal szórakozott, hogy hatszor egymásután felhívta a tüzoltókat, tüzet jelezve s amikor induláshoz készen állottak, visszatért az őke. azzal, hogy a tüzet már mások eloltották. A szellemes tüzoltót a járásbírószágon fogják felelősségre vonni.

— **Egy elsülyedt dereglye kiemelése.** A tengerészeti hatóság gőzdaruja tegnap kiemelte a tengerből azt a szeszbarkát, amely nemrég süllyedt el a Baross kikötőben. A barkát, amely teljesen hasznavehetetlen, a benne levő szén kirakása után, a parttól öt mértföldnyire el fogják süllyeszteni.

— **Veszedelemes elmebeteg.** A via Aquedotto 15 számú házában tegnap este 8 óra tájban tűz keletkezett, amelyet a házbeliek hamar eloltottak. Kitűnt, hogy a ház tulajdonosnője Fadnich Mária, egy elmebeteg asszony, akit csak nemrég eresztettek ki a kórházból. Lakása egyik sarkában fahasábokat rakott halomra, amelyeket petróleummal leöntött és meggyújtott. Ebből keletkezett a tűz. Érdekes, hogy tegnap délelőtt Fadnich Mária 28 éves leánya, aki szintén elmebeteg házi tárgyakat dobált le lakásuk ablakából, amivel a járőrelők testi épségét veszélyeztette. Fadnich Mária és leányát bevitték a tébolydába.

— **Corso mozi.** Ma esti új műsor: Francia hagyományok. — Ami a szerelemnek is parancsol, dráma. — Adolár szerelme, bohózat.

— **Baleset a Deltán.** Tegnap a Delta farakodó helyen egy deszka ráesett Veckel Adám 47 éves napszámosra, akinek mellől súlyos sérülést ejtett. Veckelt a kórházba vitték.

— **A kikötőből.** Julius 15. Erkezett: Stambul osztrák gőzös Konstantinápolyból, 500 zsák korpával; Pannonia angol gőzös Newyorkból, 363 tonna vegyes áruval. Indult: Kálmán Király magyar gőzös Rouenba, 570 tonna cukorral, 300 tonna fával, 120 tonna liszttel és 100 tonna magnésiummal; Mária Terézia osztrák gőzös Alexandriába, 500 tonna cukorral, 50 tonna rizsszel, 20 tonna fával és 120 láda üvegáruval.

— **Saját vigyázatlanságának áldozata.** A via Industrián tegnap délelőtt súlyos baleset történt. Kremen György 21 éves mechanikus leugrott a haladó villamoskoszról, amely egy vasoszlophoz szorította. Kremen hátgerincét és súlyos belső sérüléseket szenvedett. Megállapították, hogy a baleset Kremen saját vigyázatlanságából történt.

— **Elütötte az autó.** Ancich József 33 éves munkást tegnap délután az Erzsébet-teremen egy autó elütötte. A sofőr gyorsan fékezett és sikerült az autót megállítani, mielőtt Ancich alája került volna. Így is súlyos sérüléseket szenvedett.

— **Társas kirándulás Velencébe.** A fiumei kereskedelmi bank menetjegy irodája (Piazza Elisabetta, Adria palota) által a velencei Redentore ünnepségek alatt rendezendő társas utazás résztvevői f. hó 19-én este 8.15 órakor indulnak Fiuméből az Ungaro-Croata gyorsgőzösen Velencébe. Három napi ott tartózkodás után a társaság f. hó 23-án reggel érkezik vissza Fiuméba. Részletes prospektussal és szóbeli felvilágosítással szolgál a fenti iroda és Abbáziában a Nagel és Wortmann bankáré (Stefánia-szálloda).

— **Berlin-szálloda Budapest.** A főváros élete újból egy látványossággal lett gazdagabb. A Révay-utca 10. sz. a megnyílt a 140 díszesen berendezett szobából álló Berlin-szálló, melynek vezetését Winkler Ottó, az abbáziai Lederer-penzió volt igazgatója a Royal nagyszálló volt titkára, a berlini Hotel Monopoli volt igazgatója vette át, ami egymagában garancia a szálló előkelő szákszerű vezetésére.

Két butorozott szoba, villanyvilágítás, fürdőszoba használat kiadó. Kormányzóval szemben, Zmaic féle házban, félemelet 5 szám.

TŐZSDE.

	Jul. 14 Zárlat	Mai ár. 1/2 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	810.—	810.50
Osztrák hitelrészvény	615.—	617.—
4%-os koronajáradék	80.00	80.90
Osztr. magy. államvasút	690.—	691.—
Jelzálogbank	413.50	414.25
Leszámitolóbank	506.—	506.25
Hazai Bank	277.50	277.75
Magyar Bank és Keresk. R-T.	527.—	528.—
Rimamurányi	677.—	677.75
Saigótarjáni	746.—	748.—
Közuti Vasút	629.50	634.—
Városi Villamos	395.—	354.—
Adria	530.—	530.—
Déli Vasút	126.50	—
Magyar Cukoripar	2750.—	—
Rizsgyár	3770.—	—
Budapesti Gabonátőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Buza áprilisra	11.81	—
Buza májusra	—	—
Búza októberre	11.30	11.36
Rozs 1913 áprilisra	—	11.88
Rozs októberre	8.98	9.02
Tengeri májusra	7.20	—
Tengeri júliusra	7.73	7.79
Tengeri augusztusra	7.87	7.94
Zab áprilisra	—	7.22
Zab októberre	8.29	8.24
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	615.50	617.50
Magyar hitelrészvény	810.—	810.—
Osztrák magyar államvasút	689.50	691.50
Déli Vasút	—	126.50
Alpesi	878.50	982.—
Skoda	817.—	822.—
Osztr. koronajár.	81.70	—

Fiumei és trieszti értékek:

	Legutóbbi köte- sek átlagár.
Fiumei 4%-os kölcsönkötv.	92.—
Banca Fiumana	650.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	295.—
Fiumei Népbank	112.—
Litorale Bank és Takaréksz. Susák	240.—
L. Horvát Takarékpénztár	6190.—
„Indeficiente“ tengerhajóz.	500.—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1400.—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1050.—
Orient tengerhajózási társ.	1300.—
Ait. Forgalmi r. t. régi	1900.—
„ új	1750.—
Magyar Őtágyár	202.—
Austro-Americana	280.—
Navigazione Libera Trieste	607.—
Osztrák Lloyd	588.—
Stabilimento Tecnico	9800.—
Ampelea Szeszpároló Rt.	423.—
L. Trieszti Rizsgyár	739.—
„Kerka“ dalmát vízművek r. t.	418.—
Spalato Portland Cement	373.—
Assicurazioni Generali Nap.	847.—
Riunione Adriatica	3750.—

ÚJ FÜRDŐINTÉZET (meleg fürdővel).

ABBZIA Reichstrasse

Gőz-, kádfürdők- és meleg tengerivíz-fürdők.

☞ Szobák 3. — koronától feljebb. ☜

Tulajdonos: I. R. SCHWEIGLER.

A Fiumei Kereskedelmi Bank
Részvénytársaság Igazgatósága szomorodott szívvel jelenti érdeműs tagjának,

Baccarcich János urnak
folyó hó 14.-én történt elhunytát.

Emlékét kegyelettel őrizzük meg!

Távirat — Telefon.

Tisza Budapesten.

BÉCS, jul. 15. Tisza István gróf miniszterelnök felesége és titkára kíséretében Ischlből ide érkezett. Innen még ma Budapestre utazik.

Windischgraetz lemondása.

BÉCS, jul. 15. Windischgraetz Alfréd herceg, az Urakházának elnöke, ma lemondott. Elhatározását fia tragikus halálával hozzák összeköttetésbe.

Uj magyar pénzkölesön.

PÁRIS, jul. 15. A magyar kormány egy felveendő új államkölesön ügyében alkudozik egy tőzsdei csoporttal.

Hötendorfi Konrad lemondott.

BERLIN, jul. 15. Bécsből ide érkezett jelentés szerint Hötendorfi Konrad vezérkari főnök lemondott, mert azt a javaslatát, hogy a monarchia vonuljon be a Szandzsákba nem fogadták el.

BÉCS, jul. 15. A berlini közlés itt óriási feltűnést kelt. Katonák megtagadnak minden felvilágosítást. Azt mondják, hogy politikáról lévén szó, nyilatkozzék a külügyminisztérium, ott viszont álig begombolkoznak a kérdezősködések elől.

Árviz károk.

GYULAFEHÉRVÁR, jul. 15. A Maros elárasztotta az egész környéket, számos falut elöntött, sok marha veszett oda. Most pedig katasztrófászerűen fenyegeti a várost.

M-SZIGET, jul. 15. Óriási károkat okozott a megáradt Tisza. Elvitte a felsőronai vasuti hidat, úgy hogy Harkafalván túl a vidék megközelíthetetlen. Huszt-ot is elöntötte a szennyes ár, melyből ma egy halottat húztak ki.

Mérgezett fagyalt.

ARAD, jul. 15. Stefu Miklós pápa családjával fagyaltot evett, röviddel utána az egész család megbetegedett és Stefu felesége estig meghalt. A tisztí orvosi hivatal kutat azon cukrésza után, a honnan a fagyaltot hozták.

Hová lett a pénz?

BUDAPEST, jul. 15. Ifj. Kerner Antal posta- és távirahivatali segédmérnök, anyja, özv. Kerner Antalné megbízásából, egy 110.600 koronát tartalmazó pénzes levelet adott fel a sógora, Seidel Rudolf 78. gyalogezredbeli főhadnagynak, kinek ez az összeg örökségül kijárt. A pénzt f. hó 12-én Boráki József tany jelenlétében tette bele a borítékba és pecsételte le. Aztán levelet írt a főhadnagynak, hogy majd a pénzeslevelet tanuk előtt vegye át és nyissa ki.

A pénzeslevél megérkezvén Bécsbe, a főhadnagy azt tanuk előtt vette át és nyitotta ki, de a borítékban ezresbankjegy nagyságúra vágott papírszeleteket talált.

A vizsgálat rögtön megindult és konstatálták, hogy a boríték pecsétjei leszedettek és a borítékot újra pecsételték. Az enyvezést is feloldották, aztán újra enyvezték és ragasztották. Továbbá konstatálták, hogy a borítékban talált papírszeletek a postán használt papirosból származnak. Miatán minden jel arra mutatott, hogy a boríték tartalmát a budapesti postán cserélték ki, a bécsi rendőrség a további vizsgálatot a budapesti rendőrségnek adta át.

A budapesti rendőrfőkapitányság két irányba terjesztette ki a nyomozást. Míg a postán is vizsgálatot folytat, addig ifj. Kerner Antal is erős kihallgatás alá vették és ez irányban is szigorú vizsgálatot indított meg. Konstatálták, hogy Kerner egy pénzemberrel együtt spekulált a börzén és látogatója volt a kártya klubboknak és ott makkózott, valamint színésznőkkel barátkozott. Ezt a pénzt is 1 1/2 évvel ezelőtt kellett volna elküldenie, s bevallotta, hogy e pénzből 80 ezer koronát időközben a börzén elvesztett, de ismét vissza nyerte. A rendőrtanácsos, ki a kihallgatást eszközölte, rábeszélte Kerner le-

kére, hogy vallja be, ha nem küldte el rendesen a pénzt. Kerner azt kérdezte, nos és mi lenne, ha csakugyan én tettem volna el a pénzt?

Többet nem mondott, hanem újra állhatatosan tagad. Így áll az ügy déli félegy órákor.

Felnyársalta a sorompó.

BUDAPEST, jul. 15. Reiler Győző postászt péca éjjel kocsin ment az Angolparkból a lakására. A kőbányai sorompót a nagy szél kinyitotta és ennek vége Reiler hasába furódott. A szerencsétlen ember ma reggel meghalt.

Felgyújtott termés.

SZEKESFEHÉRVÁR, jul. 15. Blau Arnold földbirtokos termését felgyújtották. A kár 4 ezer korona.

A cár haragszik.

BERLIN, jul. 15. Pétervárról jelentik: Kokoveev elnöklété alatt minisztertanács volt tegnap, melyen Szaszonov jelentést tett a balkán helyzetről. A cár igen bosszus, mert Szerbia és Bulgária válasza késik.

Pasies utazása.

BÉCS, jul. 15. Pasies szerb miniszterelnök Nisbe utazik. Ott találkozik Venizelosz görög miniszterelnökkel, akivel a békéről fog tanácskozni.

Danev és Szavof.

BÉCS, jul. 15. Mint Szófiából jelentik, Danev állandóan bele avatkozik a vezérkar dolgába. E miatt Szavoffal heves jelenete is volt, a fővezér a királyhoz akart menni panaszsra, de a király nem fogadta.

A román sereg.

BUKAREST, jul. 15. A román sereg ellentállás nélkül elfoglalta Dobriesot, Balcsesot és Turtakáját.

Szófia védelme.

BUKAREST, jul. 15. Arra a hirre, hogy a román sereg bolgár területen tovább akar nyomulni, a bolgár vezérkar Szófiát védelmi állapotba helyezte.

Mi történik a harc téren.

BÉCS, jul. 15. A Politika hiráda szerint Küsztendilnél 4 nap óta áll a harc. A szerbek támadását eddig minden vonalon vissza verték a bolgárok.

A közeli napokban nagy csata várható. Valószínűnek tartják, hogy a bolgárok azért hallgatnak, mert legújabb taktikájuk, hogy csapataikat összevonják, de ezt nem akarják nyilvánosságra hozni.

Bolgár győzelmek.

SZOFIA, jul. 15. A mai nap a bolgárok valamennyi harc téren fontos sikereket hozott.

A szerbek összes támadásait a Szultán-tepe—Patrica-vonal ellen visszavertük. A szerbek nagy veszteségeket szenvedtek. A szerbek visszaverése után csapataink üldözőbe vették az ellenséget, mely Egripalánka felé vonult vissza. A szerbek Kocsanánál is támadást kezdtek, de itt is visszavertük őket és nagy veszteségeket okoztunk nekik. A mi csapatunk e harc után offenzívába ment át. A görög balszárny támadását Doirantól északra csapataink visszaverték. A görögök tetemes veszteségeket szenvedtek.

Vissza!

ROMA, jul. 15. A Tribuna értesülése szerint bizonyos, hogy a hatalmak együttesen fognak eljárni és tudára adják a portáknak, hogy nem engedik meg azt, hogy csapataival a londoni konferencián elfogadott enos-midiai határon túl nyomuljon előre.

A szerbek elfoglalták Küsztendilt.

GRÁZ, jul. 15. Belgrádból jelenti a Grazer Volksblatt tudósítója: Vasárnap Úszkúbból olyan jelentések jöttek, amelyek arra mutatnak, hogy a békekötés még messze van. A szerb csapatok Küsztendiltől tovább nyomulnak be bolgár területre és a bolgárok a Struma folyó tulsó partjára menekültek. Időközben a bolgárok a jobbszárnyról erveb csapatokat kaptak és újból szembeszállottak

az üldöző szerbekkel, de általános vereséget szenvedtek. A szerbek elfoglalták Küsztendilt. A bolgárok veszteségei állítólag halottakban és sebesültekben igen nagyok voltak.

A koleraveszély.

ZÁGRAB, jul. 15. Mivel Belgrádban több koleraeset fordult elő, a határ lakossága nagyon meg van rémülve, annál inkább, mert a horvát tartománygyűlés még semmi nemü óvintézkedést nem tett.

BELGRÁD, jul. 15. Az egészségügyi intézkedések dacára, itt és Kragujevacban terjed a kolera, melyet a bolgár harc térről hazaszállított sebesültek hurooltak be. Eddig 50 halotról konstatáltak, hogy kolerában haltak meg. Ovesepolje közelében 1000 bolgár katona holtteste fekszik, kik kolerában haltak meg s kiket eddig nem temethettek el.

Szerbia hajlandó a békére.

BELGRÁD, jul. 15. (Hivatalos jelentés.) Azon jelentés, hogy Szerbia a békealkudozásokat megszakította volna, helytelen. Szerbia kijelentette, hogy kész tárgyalni és várja Bulgária küldöttét, akikkel hajlandó a békéről tárgyalni. Mielvnt a békeszerződést alá írták, Szerbia beszünteti az ellenségeskedést.

Oroszország nélkül tárgyalnak.

BELGRÁD, jul. 15. Úszkúbi jelentés szerint a szerb sereg előnyomulóban van. Hir szerint Bulgária hozzájárult ahhoz, hogy Szerbiával és Görögországgal közvetlen tárgyalásokat folytasson.

Esszád pasa visszatér.

BÉCS, jul. 15. Esszád pasa többször volt Berchtold gróf külügyminiszternél audiencián s néhány nap mulva Olaszországon át visszatér Albániába.

Görögök eszik a bolgárokét.

SZALONIKI, jul. 15. A görögök Demirbiszar állomáson 140 vagon eleségre bukkantak, melyet a bolgárok hagytak ott, mikor menekülniök kellett.

Ha a török támad.

PÉTERVÁR, jul. 15. Szaszonov értesére adta a török kormánynak, hogy ha a török sereg átlépi a londoni konferencián megállapított vonalat, akkor Oroszország sem marad tétlen. Az örmény kérdés akkor gyorsan aktuálissá válik.

Az első összeütközés.

BUKAREST, jul. 15. Ma éjjel híre terjedt, hogy véres összeütközések voltak a bolgárokkal Nikopolisz és Ruszesuk környékén. Ezeket a híreket hivatalosan megeafolták.



Mindenkinek 'kedves

Ajándék

FIUME
kikötőből

1 zsák kávé

(en miniature) finom
pörkölt kávéval töltve

Kapható - 3 minőségben

G. STOCHEL csemegeüzletében.

**Tengeri fürdő Lusinpico Cigale
Strand-Hotel és Bellevue penzió
- Cigale -**

Minden kényelmet biztosító eiső-
rangu családi otthon. Magyar ház.
Prospectus.

Marino szálló Lido-Venezia

(az Excelsior mellett).

Nagy étteremmel. — Modern kényelemmel.

— Mérsékelt árak. — A penzióba fürdőka-
bin használata is bele vehető.

Vianelli A. tulajd.

LINOLEUM

!!RITKA ALKALOM!!

Uj küldemény érkezett Linoleum-szőnyegekben, bordírral és fémsarokkal,

150x200 nagyság	K	8.50	darabja
200x250	"	14.—	"
200x300	"	17.—	"

Viaszkosvászon

78 cm. magas méterenként	Kor.	1.70
110 cm. magas méterenként	Kor.	2.10
115 cm. magas méterenként	Kor.	2.50

Linoleum futók

67 cm. magas méterenként	Kor.	1.60
90 cm. magas méterenként	Kor.	1.10
100 cm. magas méterenként	Kor.	2.50

Linoleum, fürdő-, háló- és ebédlőszobák lefedésére m²-kint Kor. 2.50.

Padlók lefedését saját munkásaink által vállaljuk. Költségvetés ingyen és bérmentve.

Haas Leopold - Fiume
CORSO 6.

33 óceánjáró

33 óceánjáró

Austro Americana - Trieszt.

Rendes személy- és áru forgalom, Észak- és Dél-Amerika, Görögország, Olaszország, Délafrika és Spanyolország felé.

Személyszállítás Triesztből Newyorkba:

a Martha Washington gőzessel jul. 5-én,
a Kaiser Franz Joseph I. gőzessel jul. 12-én
az Eugenia gőzessel jul. 19-én

Triesztből Quebecbe és Montrealba

a Canada gőzessel jul. 19-én

Áruszállítás Triesztből Philadelphiába:

a Clara gőzessel jul. 25-én
Triesztből Newyorkba és Philadelphiába:
a Marianne gőzessel jul. 15-én

Triesztből Havanna és Neworleánsba:

a Giulia gőzessel jul. 9-én
Triesztből Patras, Almeira, Las Palmas,
Rio de Janeiro, Santos, Montevideo és Buenos-Ayresbe a Sofia Hohenberg jul. 24-én
Triesztből Rio de Janeiro, Buenos Ayresbe:
a Teresa gőzessel jul. 20 és 30 között.

Közelebbi felvilágosításokkal az igazgatóság Triesztben,
Via Molino piccolo 2, szolgál.

Cantridai fürdő és vendéglő

Tengeri fürdő, 250 szép kabinnal és napkurára szolgáló külön terrasszal. Nagy árnyas vendéglői kert terrasszal és tekepályával. Kitűnő konyha és kifogástalan borok. Kőbányai polgári sör. Villanyos összeköttetés Fiumétól a fürdőig. Vasár-és ünnepnapokon délután zene-hangverseny.

Fürdőjegyek fehéreneművel 40 fillér.

Olcsó bérletjegyek.

MERCEDES

Az autók királya!

== Bárdi r. t. ==

Budapest VI Lehel-utca 25 sz.

Városi üzlet: V. Mária Valeria u. 1.

Dunántuli fiók: **GYÖR.**

MOST NYILT MEG!

BAJIN Z.-Fiume Piazza Andrassy.

Nőidivat — kézmű — és rövidárkereskedése.

LIDO-VENEZIA
CASA VENIER

a „Hungaria“ szálló mögött
Szép tiszta butorozott szobák jut
nyos áron 1 pernyire a haj
állomástól és a nagy fürdőintézet
:-:- Villanyos világítás.

SCHÖN I. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖN I.

Via Carducci 12. II. em.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- ápolás (manicur, villanyos arcmasszás (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyuk-szemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telefona 11-89.

Wetzler Testvérek azelőtt Gondrand Testvérek,
Nemzetközi Szállító Rt. fiókja Trieszt.

A legmegfelelőbb gyűjtőforgalom, különösen élelmiszereknek,
Trieszttől Bécsig. Közvetlen fuvardíjtelek magyar és dalmát kikötőkől Bécsbe.

Tripcovich D. és Tsa. hajózási vállalat
Naponkénti nyári gyorsvonal

Triesztből Velencébe és vissza

a Venezia és Wurmbrandt gyorsgőzösökkel.
Az út tartama csak **3 óra.**

Indulás Triesztből naponta 8 órakor d.
e. Indulás Velencéből naponta 2 órakor d. u.
vasárnap 8 órakor d. u.

VELENCE

Bonvecchiati szálló

a Szt. Márk-tér közelében. Villanyvilágítás
lift, gőzfűtés, fürdők, nagy éttermek.

== Teljes penzió napi 10 líráért. ==

A kinek eladó **használt butor**
van vagy **olcsón akar butort**
ni (részletfizetésre is) forduljon
lommal

HERSKOVITS S. butorkereskedő

Via G. Parini 6. szám.

Telefon 12-08 szám.